



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 20c Price
Oorsee 30c Overseas
POSVRY—POST FREE

Vol. 165]

KAAPSTAD, 14 MAART 1979
CAPE TOWN, 14 MARCH 1979

[No. 6342

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 499.

14 Maart 1979.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 9 van 1979: Wysigingswet op Werkloosheidsversekering, 1979.

No. 499.

14 March 1979.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 9 of 1979: Unemployment Insurance Amendment Act, 1979.

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Unemployment Insurance Act, 1966, with regard to certain definitions; in order to provide for moneys which cannot be refunded, to be retained in the unemployment insurance fund; for moneys appropriated by Parliament to be used to make payments to certain dependants of deceased contributors; for the alteration of the area of jurisdiction of an unemployment benefit committee; for the extension of the period permitted for lodging appeals from unemployment benefit committees to the board; for a different method of appointment, and the extension of the duties and powers, of claims officers; for the extension of the period permitted for lodging appeals from claims officers to unemployment benefit committees; for the substitution and extension of the provisions relating to the payment of benefits; for the further regulation of the acquisition and disposal of movable and immovable property; for the recovery of losses or damages caused to the unemployment insurance fund; for the inclusion of additional information in the annual report of the Secretary; and for the substitution of the matters in respect of which regulations may be made; and to provide for incidental matters.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 6 March 1979.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of
section 1 of
Act 30 of 1966,
as amended by
section 1 of
Act 29 of 1977.

1. Section 1 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended— 5

(a) by the substitution for the definition of "actuary" of the following definition:

"'actuary' means a Fellow of **[the Institute of Actuaries (London) or of the Faculty of Actuaries in Scotland or any other person recognized as such]** an institute or a faculty, society or chapter of actuaries approved by the Minister **[for the purposes of this Act]**;"

(b) by the deletion of the definition of "Bantu";

(c) by the substitution for the definition of "benefits" of the 15 following definition:

"'benefits' means the benefits referred to in **[section] sections 34, 35, 36 or 37**, and includes, for the purposes of sections 7 (a), **[35,]** 43, 44 and 61 (1) (a), the allowances referred to in **[sections 38 20 and] section 48**;"

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[**]** Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Werkloosheidversekeringswet, 1966, met betrekking tot sekere woordskrywings; ten einde voorsiening te maak dat gelde wat nie terugbetaal kan word nie, in die werkloosheidversekeringsfonds behou word; dat gelde deur die Parlement bewillig, gebruik word om betalings aan sekere afhanklikes van oorlede hydraers te doen; vir die verandering van die regsgebied van 'n werkloosheidbystandskomitee; vir die verlenging van die tydperk wat toegelaat word om appëlle vanaf werkloosheidbystandskomitees na die raad in te dien; vir 'n ander wyse van aanstelling, en die uitbreiding van die werksaamhede en bevoegdhede, van eisebeampes; vir die verlenging van die tydperk wat toegelaat word om appëlle vanaf eisebeampes na werkloosheidbystandskomitees in te dien; vir die vervanging en uitbreiding van die bepalings betreffende die betaling van voordele; vir die verdere reëling van die verkryging van, en beskikking oor, roerende en onroerende goed; vir die verhaal van verliese en skade aan die werkloosheidversekeringsfonds veroorsaak; vir die insluiting van bykomende inligting in die jaarverslag van die Sekretaris; en vir die vervanging van die aangeleenthede ten opsigte waarvan regulasies uitgevaardig kan word; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 6 Maart 1979.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 1 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966
5 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—
- (a) deur die omskrywing van „aktuaris” deur die volgende omskrywing te vervang:
- 10 „„aktuaris” ’n „Fellow” van **[die „Institute of Actuaries” (Londen) of van die „Faculty of Actuaries in Scotland” of ’n ander persoon wat as sodanig]** ’n deur die Minister goedgekeurde instuut, fakulteit, vereniging of kapittel van aktuarisse **[vir die doeleindes van hierdie Wet erken word]**;”;
- 15 (b) deur die omskrywing van „Bantoe” te skrap;
- (c) deur die omskrywing van „beampte” deur die volgende omskrywing te vervang:
- 20 „„beampte” **[iemand op die vaste diensstaat van die Staatsdiens]** ’n beampte soos omskryf in artikel 1 van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957);”;

Wysiging van artikel 1 van Wet 30 van 1966, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 29 van 1977.

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

- (d) by the insertion after the definition of "benefits" of the following definition:
 "Black" means any person who is a member of an aboriginal race or tribe of Africa;"
- (e) by the substitution for the definition of "officer" of the following definition:
 "officer" means **[a person on the fixed establishment of the public service]** an officer as defined in section 1 of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957);"; and
- (f) by the deletion of the definition of "rural area".

Amendment of section 2 of Act 30 of 1966, as amended by section 1 of Act 27 of 1967, section 1 of Act 87 of 1968, section 1 of Act 61 of 1971, section 1 of Act 12 of 1974, section 1 of Act 51 of 1975 and section 1 of Act 6 of 1978.

2. Section 2 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (2) of the following paragraph:
 "(a) Persons who enter the Republic for the purpose of carrying out a contract of service, apprenticeship or learnership within the Republic if upon the termination thereof the employer is required by law or by the contract of service, apprenticeship or learnership, as the case may be, or by any other agreement or undertaking, to repatriate that person, or that person is so required to **[return to the country from which he entered]** leave the Republic; or";
- (b) by the deletion of paragraph (c) of subsection (2);
- (c) by the substitution for paragraph (d) of subsection (2) of the following paragraph:
 "(d) persons whose rate of earnings calculated in the manner set out in section 50 exceeds eight thousand four hundred rand a year **[and, in the case of Bantu, does not exceed five hundred and forty-six rand a year]**, which rate of earnings may, after consultation with the board by the Minister, be altered by the State President by proclamation in the *Gazette* with effect from a date specified in the proclamation; or";
- (d) by the substitution for paragraphs (m) and (n) of subsection (2) of the following paragraphs respectively:
 "(m) persons employed by a provincial administration (including a school or hospital board under the control of a provincial administration) who contribute to **[a pension fund administered by the province and who upon retirement are entitled to receive from such pension fund a pension payable in whole or in part in the form of an annuity, including probationer nurses employed whether they contribute to a pension fund or not]** the Government Service Pension Fund established by section 3 of the Government Service Pensions Act, 1973 (Act No. 57 of 1973); or
 (n) persons who in terms of section 23 of the **[Vocational Education Act, 1955 (Act No. 70 of 1955)]** Educational Services Act, 1967 (Act No. 41 of 1967), section 12 of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act No. 47 of 1963), and section 12 of the Indians Education Act, 1965 (Act No. 61 of 1965), are for all purposes in respect of pension and retirement benefits dealt with as if they **[were employed in posts classified in the public service]** occupied posts included in a division of the public service referred to in section 3 (1) (a) of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957); or";

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

- (d) deur die omskrywing van „buite-stedelike gebied” te skrap;
- (e) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van „Staatsdiens” in te voeg:
- 5 „Swarte” ’n persoon wat tot ’n inboorlingras of -stam van Afrika behoort; en
- (f) deur die omskrywing van „voordele” deur die volgende omskrywing te vervang:
- 10 „voordele” die in **[artikel]** artikels 34, 35, 36 of 37 bedoelde voordele, en, by die toepassing van artikels 7 (a), **[35,]** 43, 44 en 61 (1) (a), ook die in **[artikels 38 en]** artikel 48 bedoelde toelaes;”.
2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig—
- (a) deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 15 „(a) Persone wat die Republiek binnekom om ’n diens-, vakleerlingskap- of leerlingskapkontrak binne die Republiek uit te voer indien by die beëindiging van die kontrak die werkgever daardie persoon volgens wet of volgens die diens-, vakleerlingskap- of leerlingskapkontrak, na gelang van die geval, of volgens enige ander ooreenkoms of onderneming moet repatrieer, of daardie persoon aldus **[moet terugkeer na die land vanwaar hy]** die Republiek
- 20 **[binnegekom het]** moet verlaat; of”;
- (b) deur paragraaf (c) van subartikel (2) te skrap;
- (c) deur paragraaf (d) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 25 „(d) persone wie se verdienste, bereken op die wyse uiteengesit in artikel 50, agtduisend vierhonderd rand per jaar te bowe gaan **[en in die geval van Bantoes, nie vyfhonderd ses-en-veertig rand per jaar te bowe gaan nie]**, welke verdienste, na oorleg met die raad deur die Minister, deur die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* gewysig kan word met ingang van ’n datum in die proklamasie bepaal; of”;
- (d) deur paragrawe (m) en (n) van subartikel (2) deur onderskeidelik die volgende paragrawe te vervang:
- 30 „(m) persone in diens by ’n provinsiale administrasie (met inbegrip van ’n skool- of hospitaalraad onder die beheer van ’n provinsiale administrasie) wat tot **[’n pensioenfonds wat deur die provinsie geadministreer word, bydra, en wat by uitdienstreding geregtig is om van so ’n pensioenfonds ’n pensioen te ontvang wat of in sy geheel of gedeeltelik by wyse van ’n jaargeld betaalbaar is met inbegrip van leerlingverpleegsters aldus in diens, hetsy hulle tot ’n pensioenfonds bydra al dan nie]** die Regeringsdienspensioenfonds bydra wat deur artikel 3 van die Regeringsdienspensioen-
- 35 wet, 1973 (Wet No. 57 van 1973), ingestel is; of
- (n) persone wat ingevolge artikel 23 van die **[Wet op Beroepsonderwys, 1955 (Wet No. 70 van 1955)]** Wet op Onderwysdienste, 1967 (Wet No. 41 van 1967), artikel 12 van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet No. 47 van 1963), en artikel 12 van die Wet op Onderwys vir Indiërs, 1965 (Wet No. 61 van 1965), vir alle doeleindes ten opsigte van pensioen- en uitdienstredingsvoordele behandel word asof hulle **[in diens was in geklassifiseerde poste in die Staatsdiens]** poste beklee wat ingesluit is in ’n afdeling van die Staatsdiens waarna in artikel 3 (1) (a) van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), verwys word; of”;
- 40
- 45
- 50
- 55
- 60
- 65

Wysiging van artikel 2 van Wet 30 van 1966, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 27 van 1967, artikel 1 van Wet 87 van 1968, artikel 1 van Wet 61 van 1971, artikel 1 van Wet 12 van 1974, artikel 1 van Wet 51 van 1975 en artikel 1 van Wet 6 van 1978.

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

(e) by the substitution for paragraph (p) of subsection (2) of the following paragraph:

“(p) officers on the fixed establishment of Parliament; or”; and

(f) by the deletion of paragraph (q) of subsection (2). 5

Amendment of section 6 of Act 30 of 1966.

3. Section 6 of the principal Act is hereby amended by the insertion of the following paragraph after paragraph (f):

“(fA) any moneys paid erroneously to the fund and which, in the opinion of the Secretary, cannot be refunded.”.

Amendment of section 7 of Act 30 of 1966, as amended by section 1 of Act 118 of 1977.

4. Section 7 of the principal Act is hereby amended by the 10 substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) the payment of any amounts payable in terms of section **[40] 38**.”.

Amendment of section 9 of Act 30 of 1966.

5. Section 9 of the principal Act is hereby amended by the 15 substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The Minister may, out of moneys appropriated by Parliament for the purpose, and subject to such conditions as the Treasury may impose, including conditions as to interest and repayment, at any time advance to the fund such moneys required to defray any expenditure incurred in connection 20 with the administration of this Act, including the payment of benefits in terms thereof and amounts payable in terms of section 38, as the Minister, in consultation with the Treasury, may determine.”.

Amendment of section 13 of Act 30 of 1966.

6. Section 13 of the principal Act is hereby amended by the 25 substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

“(c) it shall determine the benefits, if any, to be paid in terms of section **[37 (3) or 38 (3)] 35 (14) or 36 (9)**.”;

Amendment of section 16 of Act 30 of 1966.

7. Section 16 of the principal Act is hereby amended by the 30 substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The Minister shall, after consultation with the board, by notice in the *Gazette* establish one or more unemployment benefit committees having jurisdiction in an area or areas specified in such notice, and may in like manner alter the area or areas in which such a committee shall have 35 jurisdiction.”.

Amendment of section 17 of Act 30 of 1966.

8. Section 17 of the principal Act is hereby amended by the deletion of paragraph (b).

Amendment of section 21 of Act 30 of 1966.

9. Section 21 of the principal Act is hereby amended by the 40 substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Any person (including a claims officer) aggrieved by a decision of a committee in regard to any—

(a) application for benefits; or

(b) other matter arising under this Act,

may appeal to the board against such decision, provided such 45 appeal is lodged in writing within **[fourteen]** thirty days after the date on which he is notified of the decision or such further period as the board may determine.”.

Amendment of section 26 of Act 30 of 1966.

10. Section 26 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following 50 subsection:

“(1) The **[Minister] Secretary** may **[by notice in the Gazette]** in writing appoint any officers or other State employees as claims officers and shall **[in such**

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

- (e) deur paragraaf (p) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(p) amptenare op die vaste diensstaat van die Parlement; of”; en
- 5 (f) deur paragraaf (q) van subartikel (2) te skrap.
3. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende paragraaf na paragraaf (f) in te voeg:
 „(fA) enige gelde wat foutiewelik aan die fonds betaal is en wat, na die oordeel van die Sekretaris, nie terugbetaal kan word nie;”.
- 10 Wysiging van artikel 6 van Wet 30 van 1966.
4. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(b) die betaling van bedrae betaalbaar ingevolge artikel **[40] 38;**”.
- Wysiging van artikel 7 van Wet 30 van 1966, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 118 van 1977.
- 15 5. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
 „(1) Die Minister kan, uit gelde wat vir die doel deur die Parlement beskikbaar gestel is, en op die voorwaardes wat die Tesourie voorskryf, met inbegrip van voorwaardes
- 20 betreffende rente en terugbetaling, te eniger tyd aan die fonds die gelde voorskiet wat nodig is om uitgawes in verband met die uitvoering van hierdie Wet, met inbegrip van die betaling van voordele ingevolge die bepalinge daarvan en bedrae betaalbaar ingevolge artikel 38, te bestry, en wat die
- 25 Minister, in oorleg met die Tesourie, bepaal.”.
- Wysiging van artikel 9 van Wet 30 van 1966.
6. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:
 „(c) hy moet bepaal watter voordele, as daar is, kragtens artikel **[37 (3) of 38 (3)] 35 (14) of 36 (9)** betaal moet word;”.
- 30 Wysiging van artikel 13 van Wet 30 van 1966.
7. Artikel 16 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
 „(1) Die Minister moet, na oorlegpleging met die raad, by kennisgewing in die *Staatskoerant* een of meer werkloosheidsbystandskomitees instel met seggenskap in 'n gebied of gebiede in so 'n kennisgewing vermeld en kan op dergelike wyse die gebied of gebiede wysig waarin so 'n komitee seggenskap sal hê.”.
- 35 Wysiging van artikel 16 van Wet 30 van 1966.
8. Artikel 17 van die Hoofwet word hierby gewysig deur 40 paragraaf (b) te skrap.
- Wysiging van artikel 17 van Wet 30 van 1966.
9. Artikel 21 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
 „(1) Enigiemand (met inbegrip van 'n eisebeampte) wat hom veronreg voel deur 'n beslissing van 'n komitee in verband met 'n—
- 45 (a) aansoek om voordele; of
 (b) ander aangeleentheid wat ingevolge hierdie Wet ontstaan,
- kan na die raad teen sodanige beslissing appelleer, mits sodanige appèl binne **[veertien]** dertig dae na die datum waarop hy van die beslissing kennis ontvang het of binne die verdere tydperk wat die raad bepaal, skriftelik ingedien word.”.
- 50 Wysiging van artikel 21 van Wet 30 van 1966.
10. Artikel 26 van die Hoofwet word hierby gewysig—
- 55 (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
 „(1) Die **[Minister]** Sekretaris kan **[by kennisgewing in die Staatskoerant]** skriftelik beamptes of ander Staatswerknemers as eisebeamptes aanstel en moet **[in**
- Wysiging van artikel 26 van Wet 30 van 1966.

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

notice] specify the area or areas in which each claims officer shall have jurisdiction, and may alter such area or areas.”;

- (b) by the substitution for paragraphs (a), (b) and (c) of subsection (2) of the following paragraphs respectively: 5
- “(a) receive applications for benefits made in terms of section 35, 36 or 37 and for allowances made in terms of section 48;
- (b) after enquiry determine whether any application for benefits or allowances shall be granted, and if so, 10 what benefits or allowances shall be paid;
- (c) authorize the payment from the fund of the benefits or allowances granted **[by him]**.”;
- (c) by the deletion of paragraph (d) of subsection (2); and
- (d) by the substitution for subsection (4) of the following 15 subsection:

“(4) A claims officer may delegate any power conferred upon him by this Act to any officer or employee designated to assist him in terms of subsection (3) and any decision taken by such officer or employee 20 under the powers so delegated to him shall, for the purposes of this Act, be deemed to be the decision of the claims officer.”.

Amendment of section 27 of Act 30 of 1966.

11. Section 27 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection: 25

“(1) Any person aggrieved by a decision of a claims officer in regard to any—

(a) application for benefits; or

(b) other matter arising under this Act,

may appeal to the committee having jurisdiction in the area 30 wherein such matter arises, against such decision, provided such appeal is lodged in writing within **[twenty-one]** thirty days after the date on which he is notified of the decision or such further period as the committee may determine.”.

Amendment of section 29 of Act 30 of 1966, as amended by section 2 of Act 51 of 1975 and section 2 of Act 29 of 1977.

12. Section 29 of the principal Act is hereby amended by the 35 substitution for paragraph (b) of subsection (6) of the following paragraph:

“(b) When a contributor is for any reason absent from work during a portion of any week and is entitled to at least one day's earnings in respect of that week, that week 40 shall for the purposes of this Act be regarded as a period of employment, and contributions for that week shall be payable at the full rate in respect of that contributor's normal weekly earnings **[for that week]**.”.

Amendment of section 33 of Act 30 of 1966.

13. Section 33 of the principal Act is hereby amended by the 45 substitution for subsections (3) and (4) of the following subsections respectively:

“(3) Notwithstanding the provisions of subsection (2), the employer of a contributor who is, in terms of section **[38 (4) or 39 (3)]** 36 (1) or 37 (6) deemed to be unemployed, and 50 who has applied for **[an allowance or]** benefits, shall, at the request of a claims officer, forthwith forward to that officer the record card of that contributor, together with a statement containing such information and particulars in respect of the contributor as may be prescribed. 55

(4) A contributor shall retain his record card delivered to him in terms of subsection (2) until he is required by the claims officer to deliver it to him when applying for benefits

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

sodanige kennisgewing] die gebied of gebiede waarin elke eisebeampte seggenskap het, vermeld, en kan sodanige gebied of gebiede wysig.”;

- (b) deur paragrawe (a), (b) en (c) van subartikel (2) 5
deur onderskeidelik die volgende paragrawe te vervang:
„(a) aansoeke om voordele wat ingevolge artikel 35, 36
of 37, en om toelaes wat ingevolge artikel 48,
gedoen word, ontvang;
(b) na ondersoek beslis of 'n aansoek om voordele of 10
toelaes toegestaan moet word, en indien wel, watter
voordele of toelaes uitbetaal moet word;
(c) die betaling uit die fonds van die **[deur hom]**
toegestane voordele of toelaes magtig.”;
(c) deur paragraaf (d) van subartikel (2) te skrap; en
15 (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te
vervang:
„(4) 'n Eisebeampte kan 'n bevoegdheid wat deur
hierdie Wet aan hom verleen is, aan 'n beampte of
werknemer wat ingevolge subartikel (3) aangewys is om
20 hom behulpsaam te wees, delegeer en 'n beslissing
wat deur so 'n beampte of werknemer geneem word
ingevolge die bevoegdhede wat aldus aan hom gedele-
geer is, word by die toepassing van hierdie Wet geag die
beslissing van die eisebeampte te wees.”

- 25 11. Artikel 27 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

Wysiging van
artikel 27 van
Wet 30 van 1966.

- „(1) Enigiemand wat hom veronreg voel deur 'n beslissing
van 'n eisebeampte in verband met 'n—
(a) aansoek om voordele; of
30 (b) ander aangeleentheid wat ingevolge hierdie Wet ont-
staan,
kan na die komitee wat seggenskap het in die gebied waarin
die aangeleentheid ontstaan, teen sodanige beslissing appel-
leer, mits sodanige appèl binne **[een-en-twintig]** dertig dae
35 na die datum waarop hy van die beslissing kennis ontvang
het of binne die verdere tydperk wat die komitee bepaal,
skriftelik ingedien word.”

12. Artikel 29 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (6) deur die volgende paragraaf te 40
vervang:

Wysiging van
artikel 29 van
Wet 30 van 1966,
soos gewysig deur
artikel 2 van
Wet 51 van 1975
en artikel 2 van
Wet 29 van 1977.

- „(b) Wanneer 'n bydraer om enige rede vir 'n gedeelte van
enige week van werk afwesig is, en op minstens een dag
se verdienste ten opsigte van daardie week geregtig is,
word daardie week by die toepassing van hierdie Wet as
45 'n dienstydpêrk beskou, en is bydraes vir daardie week
teen die volle skaal ten opsigte van daardie bydraer se
normale weeklikse verdienste **[vir daardie week]**
betaalbaar.”

13. Artikel 33 van die Hoofwet word hierby gewysig deur 50
subartikels (3) en (4) deur onderskeidelik die volgende subartikels
te vervang:

Wysiging van
artikel 33 van
Wet 30 van 1966.

- „(3) Ondanks die bepalinge van subartikel (2), moet die
werkgewer van 'n bydraer wat ingevolge artikel **[38 (4) of
39 (3)]** 36 (1) of 37 (6) geag word werkloos te wees en wat
55 om **['n toelae of]** voordele aansoek gedoen het, op versoek
van 'n eisebeampte die verslagkaart van daardie bydraer tesame
met 'n staat bevattende die inligting en besonderhede ten
opsigte van die bydraer wat voorgeskryf is, onverwyld aan
daardie beampte deurstuur.

- 60 (4) 'n Bydraer behou sy verslagkaart wat ingevolge
subartikel (2) aan hom oorhandig word totdat hy deur die
eisebeampte, wanneer hy ingevolge artikel 35, 36 of 37 om
voordele of 'n toelae kragtens artikel **[38 of]** 48 aansoek

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

in terms of section 35, 36 or 37 or an allowance under section **[38 or]** 48 or until he is again employed as a contributor, when he shall deliver it to his new employer.”.

Substitution of
section 34 of
Act 30 of 1966.

14. The following section is hereby substituted for section 34 of the principal Act:

“Payment of
benefits to
contributors.

34. (1) Whenever a contributor is or becomes unemployed, he shall, subject to the provisions of this Act, be entitled to receive out of the fund—

- (a) unemployment benefits in terms of section 35; or
- (b) illness benefits in terms of section 36; or
- (c) maternity benefits in terms of section 37.

(2) (a) The benefits payable to a contributor during any period of unemployment shall be calculated at the rate of 45 per cent of the normal weekly earnings at which he was last employed as a contributor.

(b) If a claims officer is satisfied that a contributor has been employed at different rates of earnings as a contributor and that he has not been employed for more than thirteen weeks at the rate of earnings at which he was last employed as a contributor, or whenever there is a dispute as to the normal rate of earnings at which a contributor was last employed, the claims officer may determine that benefits be paid in respect of the rate of earnings at which he considers the contributor is or was at any time normally employed, or, if in his opinion the contributor cannot be held to have been normally employed at any particular rate of earnings, then on such basis as he considers equitable in the circumstances.

(3) The amount of any benefits to which a contributor may become entitled shall be calculated in respect of a calendar week, and the amount of the benefits in respect of any period less than one calendar week shall be calculated on the basis of seven working days in any calendar week, a short working day counting as a full working day.

(4) Subject to the provisions of sections 47 and 49, the benefits that may be paid to a contributor shall not exceed—

(a) one week's benefits for each completed four weeks' employment as a contributor between the first day of January 1950 and the thirtieth day of July 1962; and

(b) one week's benefits for each completed six weeks' employment as a contributor on or after the thirtieth day of July 1962.

(5) Subject to the provisions of sections 35 (14) and 36 (9), a contributor shall not be entitled to receive benefits for more than twenty-six weeks in any period of fifty-two consecutive weeks.

(6) (a) A contributor who loses his employment and who receives from his last employer wages in lieu of a period of notice, shall be deemed to have been employed during that period.

(b) A contributor shall not be regarded as unemployed during any period in which he is undergoing training for employment under any scheme.

(7) A person shall be deemed not to be a contributor for the purposes of section 29 or not to be in employment as a contributor for the purposes of subsection (4) of this section, during any period in respect of which he is paid benefits under this Act.

(8) A contributor shall be deemed to have been employed during any period for which he received

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

doen, aangesê word om dit aan hom te oorhandig, of totdat hy weer as 'n bydraer in diens geneem word, wanneer hy dit aan sy nuwe werkgever moet oorhandig."

14. Artikel 34 van die Hoofwet word hierby deur die volgende 5 artikel vervang:

Vervanging van artikel 34 van Wet 30 van 1966.

- „Betaling van voordele aan bydraers.
- 10 34. (1) Wanneer 'n bydraer werkloos is of word, is hy, behoudens die bepalings van hierdie Wet, geregtig om uit die fonds te ontvang—
- (a) werkloosheidvoordele kragtens artikel 35; of
- (b) siektevoordele kragtens artikel 36; of
- (c) kraamvoordele kragtens artikel 37.
- 15 (2) (a) Die voordele wat aan 'n bydraer gedurende 'n tydperk van werkloosheid betaalbaar is, word bereken teen die koers van 45 persent van die normale weeklikse skaal van verdienste waarteen hy laas as 'n bydraer werksaam was.
- 20 (b) Indien 'n eisebeampte oortuig is dat 'n bydraer teen verskillende skale van verdienste as 'n bydraer werksaam was en dat hy nie teen die skaal van verdienste waarteen hy laas as bydraer werksaam was, vir meer as dertien weke gewerk het nie, of wanneer daar 'n geskil bestaan oor die normale skaal van verdienste waarteen 'n bydraer laas werksaam was, kan die eisebeampte bepaal dat voordele betaal word ten opsigte van die skaal van verdienste waarteen die bydraer na sy oordeel gewoonlik werksaam is of te eniger tyd gewoonlik werksaam was, of, indien daar na sy oordeel nie gesê kan word dat die bydraer gewoonlik teen die een of ander skaal van verdienste werksaam was nie, dan op die grondslag wat hy onder die omstandighede billik ag.
- 25 (3) Die bedrag van enige voordele waarop 'n bydraer geregtig mag word, word ten opsigte van 'n kalenderweek bereken, en die bedrag van die voordele ten opsigte van 'n tydperk minder as 'n kalenderweek word bereken op die grondslag van sewe werksdae in 'n kalenderweek, en 'n halwe werksdag word as 'n volle werksdag gereken.
- 30 (4) Behoudens die bepalings van artikels 47 en 49 oorskry die voordele wat aan 'n bydraer betaal mag word, nie—
- (a) een week se voordele vir elke voltooide vier weke diens as 'n bydraer tussen die eerste dag van Januarie 1950 en die dertigste dag van Julie 1962 nie; en
- 35 (b) een week se voordele vir elke voltooide ses weke diens as 'n bydraer op of na die dertigste dag van Julie 1962 nie.
- 40 (5) Behoudens die bepalings van artikels 35 (14) en 36 (9) is 'n bydraer nie geregtig om voordele vir meer as ses-en-twintig weke gedurende enige tydperk van twee-en-vyftig agtereenvolgende weke te ontvang nie.
- 45 (6) (a) 'n Bydraer wat sy werk verloor en wat van sy laaste werkgever loon in plaas van 'n tydperk van kennisgewing ontvang, word geag gedurende daardie tydperk in diens te gewees het.
- 50 (b) 'n Bydraer word nie geag werkloos te wees gedurende 'n tydperk waartydens hy opleiding vir werk ingevolge 'n skema ondergaan nie.
- 55 (7) Gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan voordele ingevolge hierdie Wet aan 'n persoon betaal word, word hy by die toepassing van artikel 29 geag nie 'n bydraer te wees of by die toepassing van subartikel (4) van hierdie artikel geag nie as 'n bydraer in diens te wees nie.
- 60 (8) 'n Bydraer word geag in diens te gewees het gedurende enige tydperk waarvoor hy kragtens artikel
- 65

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

wages under section 140 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951).

(9) A contributor shall not be entitled to benefits in respect of any period during which he is outside the Republic.”

5

Substitution of
section 35 of
Act 30 of 1966.

15. The following section is hereby substituted for section 35 of the principal Act:

“Conditions
relating to
unemployment
benefits.

35. (1) Subject to the provisions of this Act, a contributor who is unemployed shall be entitled to receive out of the fund during the period of his unemployment the unemployment benefits prescribed by section 34. 10

(2) Application for unemployment benefits under this section shall be made by a contributor, in the form prescribed, to the claims officer having jurisdiction in the area in which the contributor resides or resides temporarily. 15

(3) The claims officer shall investigate the applicant's claim to unemployment benefits and, if satisfied that he is entitled thereto, admit the claim and authorize the payment of the benefits prescribed by section 34. 20

(4) The applicant shall submit to the claims officer such proof as the claims officer may require of his continuous unemployment during any period in respect of which he claims unemployment benefits. 25

(5) (a) Any person, when applying for, or when in receipt of, unemployment benefits, shall satisfy the claims officer that he is unable to obtain suitable work and shall for this purpose report and attend at such places and at such times as the claims officer may determine. 30

(b) The provisions of paragraph (a) shall apply also with reference to a contributor who is not entitled to benefits in terms of paragraph (e) or (f) of subsection (13), and the claims officer may extend the period during which the contributor shall not be entitled to receive benefits by a period equal to the period during which the contributor failed to comply with the provisions of paragraph (a). 35 40

(6) When any person applies for unemployment benefits the claims officer may require him to submit proof to the satisfaction of the claims officer that he is, or has been, actively seeking work. 45

(7) (a) A period of unemployment shall not be deemed to have commenced until the contributor has lodged an application in accordance with subsection (2) with the claims officer concerned or with an agent duly authorized to receive such application on behalf of the claims officer. 50

(b) If, in the opinion of the claims officer, any delay in lodging an application was caused by any circumstance beyond the control of the contributor, the claims officer may determine a date within the period of the delay as the date on which the period of unemployment shall be deemed to have commenced. 55

(c) If a contributor who has applied for benefits in terms of subsection (2) moves to the area of jurisdiction of another claims officer and submits a further application within fourteen days from the date on which he last reported in terms of subsection (5), the period of unemployment shall for the purposes of this subsection and subsection (13) (a) be deemed to have commenced on 60 65

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

140 van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), loon ontvang het.

(9) 'n Bydraer is nie op voordele geregtig nie ten opsigte van enige tydperk waartydens hy buite die Republiek verkeer.

5

15. Artikel 35 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van
artikel 35 van
Wet 30 van 1966.

„Voorwaardes
betreffende
werkloosheid-
voordele.

10

35. (1) Behoudens die bepalings van hierdie Wet is 'n bydraer wat werkloos is, geregtig om gedurende die tydperk van sy werkloosheid uit die fonds die werkloosheidvoordele te ontvang wat deur artikel 34 voorgeskryf is.

15

(2) 'n Aansoek om werkloosheidvoordele ingevolge hierdie artikel word deur 'n bydraer op die voorgeskrewe vorm gedoen by die eisebeampte wat seggenskap het in die gebied waarin die bydraer woonagtig of tydelik woonagtig is.

20

(3) Die eisebeampte moet die applikant se aanspraak op werkloosheidvoordele ondersoek en, indien oortuig dat hy daarop geregtig is, die aanspraak erken en die betaling van die voordele magtig wat deur artikel 34 voorgeskryf is.

25

(4) Die applikant moet aan die eisebeampte die bewyse van sy ononderbroke werkloosheid gedurende enige tydperk ten opsigte waarvan hy op werkloosheidvoordele aanspraak maak, voorlê wat die eisebeampte vereis.

30

(5) (a) Wanneer iemand om werkloosheidvoordele aansoek doen of wanneer hy sulke voordele ontvang, moet hy die eisebeampte oortuig dat hy nie in staat is om geskikte werk te kry nie, en moet hy hom vir dié doel aanmeld op die plekke en op die tye wat die eisebeampte bepaal.

35

(b) Die bepalings van paragraaf (a) is ook van toepassing met betrekking tot 'n bydraer wat nie op voordele ingevolge paragraaf (e) of (f) van subartikel (13) geregtig is nie, en die eisebeampte kan die tydperk waartydens die bydraer nie geregtig is om voordele te ontvang nie, verleng met 'n tydperk gelyk aan die tydperk waartydens die bydraer versuim het om aan die bepalings van paragraaf (a) te voldoen.

40

(6) Wanneer iemand om werkloosheidvoordele aansoek doen, kan die eisebeampte eis dat hy tot oortuiging van die eisebeampte bewys lewer dat hy daadwerklik werk soek of gesoek het.

45

(7) (a) 'n Tydperk van werkloosheid word nie geag 'n aanvang te geneem het alvorens die bydraer 'n aansoek ooreenkomstig subartikel (2) by die betrokke eisebeampte of by 'n agent wat behoorlik gemagtig is om so 'n aansoek namens die eisebeampte te ontvang, ingedien het nie.

50

(b) Indien 'n vertraging by die indiening van 'n aansoek na die oordeel van die eisebeampte deur 'n omstandigheid buite die beheer van die bydraer veroorsaak is, kan die eisebeampte 'n datum binne die tydperk van die vertraging bepaal as die datum waarop die tydperk van werkloosheid geag word 'n aanvang te geneem het.

55

60

(c) Indien 'n bydraer wat ingevolge subartikel (2) om voordele aansoek gedoen het, verhuis na die gebied waar 'n ander eisebeampte seggenskap het en 'n verdere aansoek indien binne veertien dae vanaf die datum waarop hy hom die laaste keer ingevolge subartikel (5) aangemeld het, word die tydperk van werkloosheid by die toepassing van hierdie subartikel en subartikel

65

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

the date determined in respect of the first application.

(8) Whenever in the opinion of the claims officer the number of occasions on which, or the periods during which, a contributor became or remained unemployed are excessive compared to the position obtaining with reference to other contributors performing work of a nature similar to that normally performed by such contributor, the claims officer may, in the case of such contributor and for such period as he may determine, authorize the payment of benefits at a reduced rate or refuse the payment of unemployment benefits, as he may deem fit.

(9) If in any business there is, in pursuance of any holiday scheme, a stoppage of work for any period (in this subsection referred to as the holiday period), a contributor whose last employment prior to the commencement of the holiday period was in such business, shall be regarded as not being unemployed during that period unless he satisfies the claims officer that he is not unemployed solely by reason of the holiday period.

(10) Whenever in any calendar week in respect of which unemployment benefits are payable to a contributor, that contributor undertakes remunerative work, including work done on a commission basis, of a nature not ordinarily undertaken by him, or to an extent not ordinarily undertaken by him, and which in the opinion of the claims officer reduces or is likely to reduce the work which would otherwise be available to contributors, the amount of unemployment benefits payable to that contributor in respect of such a calendar week shall be reduced by an amount equal to the amount by which the aggregate of the unemployment benefits payable to him and the remuneration received by him during that week in respect of such remunerative work, as determined by the claims officer, exceeds the normal weekly earnings received from his last employer.

(11) If a contributor who is employed by two or more employers, loses the employment in respect of which he is in terms of section 2 (3) regarded as a contributor for the purposes of this Act, he shall, notwithstanding that he continues in the employment of the other employer or employers, as the case may be, be entitled to unemployment benefits, but the amount of unemployment benefits payable to him in respect of any calendar week shall be reduced by an amount equal to the amount by which the aggregate of the unemployment benefits payable to him and the earnings received by him in respect of that week from the employer or employers by whom he continues to be employed, exceeds his normal weekly earnings in respect of his normal employment as determined by the Secretary in terms of section 2 (3).

(12) The period in respect of which unemployment benefits are paid at reduced rates in any calendar week in terms of subsection (11) shall, for the purposes of subsections (4) and (5) of section 34, be regarded as a period in that calendar week bearing the same proportion to the first-mentioned period as the total amount of unemployment benefits paid in respect of that period bears to the total amount which would have been paid had the contributor received unemployment benefits at the full rates in respect of the first-mentioned period.

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

(13) (a) geag 'n aanvang te geneem het op die datum wat ten opsigte van die eerste aansoek vasgestel is.

5 (8) Wanneer na die oordeel van die eisebeampte die aantal geleenthede waarop, of die tydperke waartydens, 'n bydraer werkloos geword of werkloos gebly het, oormatig is in vergelyking met die posisie wat bestaan met betrekking tot ander bydraers wat werk doen van 'n aard gelyksoortig aan dié wat die bydraer gewoonlik doen, kan die eisebeampte, in die 10 geval van so 'n bydraer en vir die tydperk wat hy bepaal, die betaling van voordele teen 'n verminderde skaal magtig, of die betaling van werkloosheidvoor- dele weier, na gelang hy goedvind.

15 (9) Indien daar in 'n besigheid, ingevolge 'n vakansieskema, 'n werkstilstand is vir 'n tydperk (in hierdie subartikel die vakansietydperk genoem), word 'n bydraer wat voor die aanvang van die vakansietydperk laas in sodanige besigheid in diens was, geag nie 20 gedurende daardie tydperk werkloos te wees nie, tensy hy die eisebeampte oortuig dat hy nie slegs uit hoofde van die vakansietydperk werkloos is nie.

(10) Wanneer in 'n kalenderweek ten opsigte 25 waarvan werkloosheidvoordele aan 'n bydraer betaalbaar is, daardie bydraer lonende werk, met inbegrip van werk op 'n kommissiebasis gedoen, onderneem van 'n aard wat nie gewoonlik deur hom onderneem word nie, of in 'n mate waarin dit nie gewoonlik deur hom onderneem word nie, en wat na die oordeel van die eisebeampte die werk wat andersins vir bydraers 30 beskikbaar sou wees, verminder of waarskynlik sal verminder, word die bedrag van werkloosheidvoordele ten opsigte van so 'n kalenderweek aan daardie bydraer betaalbaar, verminder met 'n bedrag gelyk 35 aan die bedrag waarmee die totaal van die aan hom betaalbare werkloosheidvoordele en die besoldiging wat gedurende daardie week ten opsigte van sodanige lonende werk deur hom ontvang word, soos deur die eisebeampte vasgestel, die normale weeklikse ver- 40 dienste wat hy van sy laaste werkgever ontvang het, te bowe gaan.

(11) Indien 'n bydraer wat by twee of meer 45 werkgevers in diens is, die werk verloor ten opsigte waarvan hy ingevolge artikel 2 (3) by die toepassing van hierdie Wet as 'n bydraer beskou word, is hy, nieteenstaande dat hy by die ander werkgever of werkgevers, na gelang van die geval, in diens bly, op werkloosheidvoordele geregtig, maar die bedrag van 50 werkloosheidvoordele ten opsigte van enige kalenderweek aan hom betaalbaar, word verminder met 'n bedrag gelyk aan die bedrag waarmee die totaal van die aan hom betaalbare werkloosheidvoordele en die verdienste wat hy ten opsigte van daardie week ontvang 55 van die werkgever of werkgevers by wie hy in diens aangehou word, sy normale weeklikse verdienste ten opsigte van sy normale diens soos deur die Sekretaris ingevolge artikel 2 (3) vasgestel, te bowe gaan.

(12) Die tydperk ten opsigte waarvan werkloos- 60 heidvoordele teen verminderde skale in enige kalenderweek ingevolge subartikel (11) betaal word, word, by die toepassing van subartikels (4) en (5) van artikel 34, beskou as 'n tydperk binne daardie kalenderweek wat in dieselfde verhouding tot eersgenoemde tydperk 65 staan as dié waarin die totale bedrag van die ten opsigte van daardie tydperk betaalde werkloosheidvoordele staan tot die totale bedrag wat betaal sou gewees het as die bydraer werkloosheidvoordele teen die volle skale ten opsigte van eersgenoemde tydperk ontvang het.

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

(13) Subject to the provisions of this Act, a contributor shall not be entitled to unemployment benefits—

- (a) unless he has been employed as a contributor or otherwise in employment for at least thirteen weeks, whether for a continuous period or not, during the fifty-two weeks immediately preceding the date upon which a period of unemployment is deemed to have commenced: Provided that for the purposes of this paragraph such contributor shall be deemed to have been employed as a contributor during any period during which he was undergoing the continuous service contemplated in section 22 (3) of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957);
- (b) for the first week of unemployment unless the commencement of such period of unemployment occurs within nine weeks of any previous period of unemployment: Provided that if the unemployment continues into the second week, a contributor shall in respect of the first week of unemployment, if the commencement of that period of unemployment does not occur within nine weeks of a previous period of unemployment, receive unemployment benefits in respect of the same number of days during that week as the number of days on which he is unemployed during the second week;
- (c) unless he is capable of and available for work: Provided that if he becomes ill whilst in receipt of unemployment benefits he shall be deemed to be capable of and available for work if the claims officer is satisfied that such illness is not likely to have prejudiced his chance of securing employment;
- (d) if he is unemployed by reason of a stoppage of work due to a trade dispute in the industry in which he was employed or in any other industry, so long as the stoppage of work continues, unless he has during such stoppage of work become unemployed after becoming *bona fide* employed elsewhere in suitable work, or unless he satisfies the claims officer that—
 - (i) he was at no time a party to the dispute and had no direct interest in the subject-matter of the dispute;
 - (ii) no person who was employed at the contributor's place of employment in an occupation similar to the occupation in which the contributor was employed, has at any time been such a party nor so interested in the subject-matter of the dispute;
- (e) for a period of six weeks from the date upon which he became unemployed, if in the opinion of the claims officer concerned he lost his employment through his own misconduct or voluntarily left his employment without just cause: Provided that if in any particular case the claims officer considers that, owing to special circumstances, the exclusion from unemployment benefits for such period would be inequitable, he may reduce the period;
- (f) for a period of thirteen weeks, or such lesser period as the claims officer concerned may determine, from the date on which such contributor refuses to accept or to apply for suitable work notified to him or of which he may have become aware, or on which he does not comply with any specific reasonable direction given to him by or

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

(13) Behoudens die bepalings van hierdie Wet, is 'n bydraer nie op werkloosheidvoordele geregtig nie—

- 5 (a) tensy hy as 'n bydraer of andersins in diens werksaam was vir minstens dertien weke, hetsy vir 'n ononderbroke tydperk al dan nie, gedurende die twee-en-vyftig weke wat die datum onmiddellik voorafgaan waarop 'n tydperk van werkloosheid geag word 'n aanvang te geneem
- 10 het: Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie paragraaf sodanige bydraer geag word as 'n bydraer werksaam te gewees het gedurende enige tydperk waartydens hy die ononderbroke diens beoog in artikel 22 (3) van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 15 1957), ondergaan het;
- (b) vir die eerste week van werkloosheid tensy sodanige tydperk van werkloosheid binne nege weke van 'n vorige tydperk van werkloosheid 'n
- 20 aanvang neem: Met dien verstande dat as die werkloosheid tot in die tweede week voortduur, 'n bydraer ten opsigte van die eerste week van werkloosheid, indien daardie tydperk van werkloosheid nie binne nege weke van 'n vorige
- 25 tydperk van werkloosheid 'n aanvang neem nie, werkloosheidvoordele ten opsigte van dieselfde aantal dae in daardie week ontvang as die aantal dae waarop hy gedurende die tweede week werkloos is;
- 30 (c) tensy hy vir werk geskik en beskikbaar is: Met dien verstande dat as hy siek word terwyl hy werkloosheidvoordele ontvang, hy geag word vir werk geskik en beskikbaar te wees indien die eisebeampte oortuig is dat sodanige siekte waarskynlik nie sy kanse om werk te kry, benadeel het
- 35 nie;
- (d) indien hy werkloos is weens 'n werkstilstand as gevolg van 'n arbeidsgeskil in die nywerheid waarin hy werksaam was of in 'n ander nywerheid, vir so lank die werkstilstand voortduur, tensy hy tydens daardie werkstilstand werkloos
- 40 geword het nadat hy elders *bona fide* in geskikte werk in diens geneem is, of tensy hy die eisebeampte oortuig dat—
- 45 (i) hy te gener tyd 'n party by die geskil was en nie 'n regstreekse belang by die onderwerp van die geskil gehad het nie;
- (ii) niemand wat by die bydraer se werkplek diens gedoen het in 'n beroep soortgelyk aan dié waarin die bydraer diens gedoen het, te eniger tyd so 'n party was nie en ook nie aldus belang gehad het by die onderwerp
- 50 van die geskil nie;
- (e) vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum waarop hy werkloos geword het, indien die betrokke eisebeampte van oordeel is dat hy sy werk verloor het deur sy eie wangedrag of dat hy sy diens vrywillig sonder gegronde rede verlaat
- 55 het: Met dien verstande dat as die eisebeampte in 'n besondere geval van oordeel is dat uitsluiting van werkloosheidvoordele vir sodanige tydperk weens spesiale omstandighede onbillik sou wees, hy die tydperk kan verkort;
- 60 (f) vir 'n tydperk van dertien weke, of die korter tydperk wat die betrokke eisebeampte bepaal, vanaf die datum waarop die bydraer weier om geskikte werk waarvan hy in kennis gestel is of waarvan hy te wete gekom het, te aanvaar of om daarom aansoek te doen, of waarop hy 'n spesifieke redelike voorskrif aan hom deur of
- 65

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

- on behalf of the claims officer with a view to helping him to get work, or on which he presents or offers himself for work in a condition or manner which, in the opinion of the claims officer concerned, is likely to preclude him from obtaining employment; 5
- (g) if he fails to comply with any provision of any law relating to unemployment, while such default continues;
- (h) unless he complies with the provisions of subsections (4), (5) and (6); 10
- (i) if he refuses, without good cause, to undergo training for employment under any scheme approved by the Secretary;
- (j) in respect of any period during which there is for any reason a temporary reduction in the number of hours, days or weeks ordinarily worked in the business in which he is employed, unless his contract of service or apprenticeship or learnership with his employer has been terminated. 15 20
- (14) (a) Notwithstanding the provisions of section 34 (5), but subject to the provisions of subsection (13) (a) of this section, the board may at its discretion, on application in the prescribed form and manner, authorize the payment of further benefits to any contributor or any class of contributor at either full rate or such reduced rate and for such period as it may deem fit. 25
- (b) The board may, subject to such conditions and for such period as it may determine, authorize a claims officer or any officer or employee designated in terms of section 26 (3) to assist a claims officer, to exercise, perform or carry out any of its powers, functions and duties under paragraph (a). 30 35
- (15) For the purposes of this section the expression 'suitable work'—
- (a) in relation to a contributor whose normal rate of earnings does not exceed seven hundred and eighty rand a year, means any work, including work in agriculture and work as a domestic servant in a private household, which the contributor concerned is, in the opinion of the claims officer, physically capable of performing and the acceptance of which will not, in the opinion of the claims officer, cause the contributor concerned undue hardship, and in respect of which the weekly earnings are not less than the weekly unemployment benefits which would be payable to such contributor if he is unemployed; and 40 45 50
- (b) in relation to a contributor whose normal rate of earnings exceeds seven hundred and eighty rand a year, means, for the first thirteen weeks of unemployment, work which the contributor concerned is, in the opinion of the claims officer, capable of performing and the acceptance of which will not, in the opinion of the claims officer, cause the contributor concerned undue hardship, and which is, unless in the opinion of the claims officer the contributor is not capable of undertaking the work in which he has been ordinarily employed, work of a similar class and remunerated at a rate of earnings of not less than seventy-five per cent of the remuneration payable in respect of the work wherein the contributor concerned is ordinarily employed or any work remunerated at a higher rate of earnings, and 55 60 65

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

- namens die eisebeampte gegee ten einde hom te help om werk te kry, nie nakom nie of waarop hy hom vir werk aanmeld of aanbied in 'n toestand of op 'n wyse wat, na die oordeel van die betrokke eisebeampte, die verkryging van werk deur hom waarskynlik sal uitsluit;
- 5 (g) indien hy versuim om te voldoen aan 'n wetsbepaling betreffende werkloosheid, vir so lank sodanige versuim voortduur;
- 10 (h) tensy hy aan die bepalings van subartikels (4), (5) en (6) voldoen;
- (i) indien hy sonder gegronde rede weier om opleiding vir diens onder 'n deur die Sekretaris goedgekeurde skema te ondergaan;
- 15 (j) ten opsigte van 'n tydperk waartydens daar om enige rede 'n tydelike vermindering is in die getal ure, dae of weke gewoonlik gewerk in die besigheid waarin hy werkzaam is, tensy sy diens- of vakleerlingskap- of leerlingskapkontrak met sy werkgever beëindig is.
- 20 (14) (a) Ondanks die bepalings van artikel 34 (5), maar behoudens die bepalings van subartikel (13) (a) van hierdie artikel, kan die raad na goeddunke, op aansoek in die voorgeskrewe vorm en op die voorgeskrewe wyse, die betaling van verdere voordele aan 'n bydraer of enige klas bydraer magtig, hetsy teen die volle skaal of teen die verminderde skaal en vir die tydperk wat hy goedvind.
- 25 (b) Die raad kan, behoudens die voorwaardes en vir die tydperk wat hy bepaal, 'n eisebeampte of 'n beampte of werknemer wat ingevolge artikel 26 (3) aangewys is om 'n eisebeampte behulpsaam te wees, magtig om enige van sy bevoegdhede, werksaamhede en pligte ingevolge paragraaf (a), uit te oefen, te verrig of uit te voer.
- 30 (15) By die toepassing van hierdie artikel beteken „geskikte werk”—
- 35 (a) met betrekking tot 'n bydraer wie se normale skaal van verdienste nie sewehonderd-en-tagtig rand per jaar te bowe gaan nie, enige werk, met inbegrip van werk in die landbou en werk as 'n bediende in 'n private huishouding, wat die betrokke bydraer, na die oordeel van die eisebeampte, liggaamlik geskik is om te doen en waarvan die aanvaarding, na die oordeel van die eisebeampte, die betrokke bydraer nie buitensporige ontbering sal veroorsaak nie, en ten opsigte
- 40 waarvan die weeklikse verdienste nie minder is nie as die weeklikse werkloosheidvoordele wat aan daardie bydraer betaalbaar sou wees indien hy werkloos is; en
- 45 (b) met betrekking tot 'n bydraer wie se normale skaal van verdienste sewehonderd-en-tagtig rand per jaar te bowe gaan, vir die eerste dertien weke van werkloosheid werk wat die betrokke bydraer, na die oordeel van die eisebeampte, geskik is om te doen en waarvan die aanvaarding, na die oordeel van die eisebeampte, die betrokke bydraer nie buitensporige ontbering sal veroorsaak nie, en wat, behalwe waar die bydraer na die oordeel van die eisebeampte nie geskik is om die werk te doen wat gewoonlik
- 50 deur hom verrig word nie, werk van 'n dergelike klas is met besoldiging teen 'n skaal van verdienste wat nie minder is nie as vyf-en-sewentig persent van die besoldiging wat ten opsigte van die werk betaalbaar is waarin die bydraer gewoonlik werkzaam is of 'n werk met besoldiging teen 'n hoër skaal van verdienste,
- 55
- 60
- 65

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

thereafter any work deemed suitable by the claims officer,
but does not include employment in a situation which has become vacant in consequence of a stoppage of work referred to in subsection (13) (d).”

5

Substitution of section 36 of Act 30 of 1966, as substituted by section 3 of Act 29 of 1977.

16. The following section is hereby substituted for section 36 of the principal Act:

“Conditions relating to illness benefits.

36. (1) (a) Subject to the provisions of section 34

and of this section and of any applicable regulation made under section 62, illness benefits may be paid to a contributor who is unemployed and who is unable to perform work on account of an illness referred to in subsection (2) of this section. 10

(b) A contributor whose services have not been terminated but who is not in receipt of any earnings, or who receives from his employer less than one-third of his normal earnings, and who is unable, on account of the illness referred to, to perform his normal work, shall, for the purposes of paragraph (a), be deemed to be unemployed. 15 20

(2) The Minister may, after consultation with the Minister of Health and the board, by notice in the *Gazette* specify the illnesses in respect of which, and, if he deems it expedient, the circumstances under which, an illness benefit under subsection (1) may be paid, and may in like manner amend or withdraw any such notice, and may, in specifying the circumstances under which a benefit may be paid in respect of any illness, apply any method of differentiation based on the type of illness or the treatment thereof or any other method. 25 30

(3) (a) Application for illness benefits shall be made by a contributor in the form prescribed to the claims officer having jurisdiction in the area in which the contributor resides or resides temporarily. 35

(b) If the claims officer is satisfied that a contributor is unable to make the application personally, he may authorize such other person as he may deem fit to make the application on behalf of the contributor. 40

(4) The claims officer shall investigate the applicant's claim to illness benefits and, if satisfied that he is entitled thereto, admit the claim and authorize benefits as prescribed by section 34. 45

(5) If a contributor who has applied for illness benefits in terms of subsection (3) moves to the area of jurisdiction of another claims officer, the claims officer with whom the application was originally lodged may, subject to the provisions of this Act, authorize or continue to authorize the payment of illness benefits to which the contributor may be entitled in respect of such application. 50

(6) A contributor shall not be entitled to illness benefits— 55

(a) for the first two weeks of unemployment: Provided that if unemployment continues after the second week, the contributor may in respect of the first two weeks of unemployment be paid illness benefits in respect of the same number of days during such first two weeks as the number of days on which he is unemployed during the two weeks which immediately follow the first two weeks; 60 65

(b) for any period during which he is entitled to unemployment benefits in terms of the proviso to section 35 (13) (c);

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

en daarna enige werk wat die eisebeampte geskik ag,
 maar nie ook diens in 'n betrekking wat vakant
 geword het as gevolg van 'n werkstilstand in
 subartikel (13) (d) bedoel nie.”

16. Artikel 36 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Voorwaardes
 betreffende
 siektevoordele.

36. (1) (a) Behoudens die bepalings van artikel 34

en van hierdie artikel en van enige toepaslike regulasie kragtens artikel 62 uitgevaardig, kan siektevoordele betaal word aan 'n bydraer wat werkloos is en wat nie in staat is om werk te verrig nie as gevolg van 'n ingevolge subartikel (2) van hierdie artikel bedoelde siekte.

(b) 'n Bydraer wie se dienste nie beëindig is nie maar wat geen verdienste ontvang nie, of wat minder as 'n derde van sy normale verdienste van sy werkgever ontvang, en wat as gevolg van bedoelde siekte nie in staat is om sy normale werk te verrig nie, word, by die toepassing van paragraaf (a), geag werkloos te wees.

(2) Die Minister kan, na oorleg met die Minister van Gesondheid en die raad, by kennisgewing in die *Staatskoerant* die siektes ten opsigte waarvan, en, na goedgekeurde, die omstandighede waaronder, 'n siektevoordeel kragtens subartikel (1) betaal kan word, bepaal, en kan op dergelike wyse so 'n kennisgewing wysig of intrek, en kan, by bepaling van die omstandighede waaronder 'n voordeel ten opsigte van 'n siekte betaal kan word, enige metode van onderskeid wat gebaseer is op die soort siekte of die behandeling daarvan, of enige ander metode, toepas.

(3) (a) 'n Aansoek om siektevoordele word deur die bydraer gedoen op die voorgeskrewe vorm by die eisebeampte wat seggenskap het in die gebied waarin die bydraer woonagtig of tydelik woonagtig is.

(b) Indien die eisebeampte oortuig is dat 'n bydraer nie in staat is om die aansoek persoonlik te doen nie, kan hy 'n ander persoon wat hy geskik ag, magtig om namens die bydraer aansoek te doen.

(4) Die eisebeampte moet die applikant se aanspraak op siektevoordele ondersoek en, indien oortuig dat hy daarop geregtig is, die aanspraak erken en voordele magtig soos deur artikel 34 voorgeskryf.

(5) Indien 'n bydraer wat ingevolge subartikel (3) om siektevoordele aansoek gedoen het, verhuis na 'n gebied waar 'n ander eisebeampte seggenskap het, kan die eisebeampte by wie die aansoek oorspronklik ingedien is, behoudens die bepalings van hierdie Wet die betaling van siektevoordele waarop die bydraer ten opsigte van so 'n aansoek geregtig is, goedkeur of aanhou goedkeur.

(6) 'n Bydraer is nie op siektevoordele geregtig nie—

(a) vir die eerste twee weke van werkloosheid: Met dien verstande dat as die werkloosheid na die tweede week voortduur, aan die bydraer ten opsigte van die eerste twee weke van werkloosheid siektevoordele betaal kan word ten opsigte van dieselfde aantal dae in daardie eerste twee weke as die aantal dae waarop hy werkloos is gedurende die twee weke wat onmiddellik op die eerste twee weke volg;

(b) vir enige tydperk waartydens hy geregtig is op werkloosheidvoordele ingevolge die voorbehoudsbepaling by artikel 35 (13) (c);

Vervanging van
 artikel 36 van
 Wet 30 van 1966,
 soos vervang deur
 artikel 3 van
 Wet 29 van 1977.

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

- (c) if in the opinion of the claims officer he is unemployed by reason of an illness arising from his own misconduct;
- (d) if the contributor, in the opinion of the claims officer, has unreasonably refused or neglected to undergo medical treatment or to carry out the instructions of a medical practitioner, for as long as such refusal or neglect continues;
- (e) unless he has been employed as a contributor for at least thirteen weeks, whether for a continuous period or not, during the fifty-two weeks immediately preceding the date upon which a period of unemployment is deemed to have commenced: Provided that for the purposes of this paragraph such contributor shall be deemed to have been employed as a contributor during any period during which he was undergoing the continuous service contemplated in section 22 (3) of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957).
- (7) For the purpose of this section a contributor, other than a contributor referred to in subsection (1) (b), shall be deemed to have become unemployed on the date upon which his contract of service or apprenticeship or learnership was terminated by reason of the illness in respect of which application is made for illness benefits: Provided that an applicant who became unemployed prior to contracting the illness in respect of which the application is made, shall be deemed to have become unemployed on the date upon which he is certified by the medical practitioner to have become incapable of performing work by reason of the said illness.
- (8) A contributor, including a contributor referred to in subsection (1) (b), shall not be deemed to have become unemployed more than fifty-two weeks prior to the date upon which application is made in terms of subsection (3).
- (9) (a) Notwithstanding the provisions of section 34 (5), but subject to the provisions of subsection (6) (e) of this section, the board may at its discretion, on application in the prescribed form and manner, authorize the payment of further benefits to any contributor or any class of contributor at either full rate or such reduced rate and for such period as it may deem fit.
- (b) The board may, subject to such conditions and for such period as it may determine, authorize a claims officer or any officer or employee designated in terms of section 26 (3) to assist a claims officer, to exercise, perform or carry out any of its powers, functions and duties under paragraph (a)."

Substitution of section 37 of Act 30 of 1966, as amended by section 4 of Act 29 of 1977.

17. The following section is hereby substituted for section 37 of the principal Act:

"Conditions relating to maternity benefits:

37. (1) Subject to the provisions of section 34 and of this section and of any applicable regulation made under section 62, a female contributor who is unemployed may be paid benefits in accordance with the provisions of this Act—

(a) in respect of her pregnancy for a period not exceeding eighteen weeks commencing not earlier than eighteen weeks prior to the expected date of her confinement or, where application for benefits is made on or after the date of birth, the date of birth, as the case may be; and

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

- (c) indien die eisebeampte van oordeel is dat hy werkloos is as gevolg van 'n siekte wat voortspuit uit sy eie wangedrag;
- 5 (d) indien die eisebeampte van oordeel is dat die bydraer onredelik geweier of versuim het om mediese behandeling te ondergaan of om die opdragte van 'n geneesheer uit te voer, vir so lank sodanige weiering of versuim voortduur;
- 10 (e) tensy hy as 'n bydraer werkzaam was vir minstens dertien weke, hetsy vir 'n ononderbroke tydperk al dan nie, gedurende die twee-en-vyftig weke wat die datum onmiddellik voorafgaan waarop 'n tydperk van werkloosheid geag word 'n aanvang te geneem het: Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie paragraaf sodanige bydraer geag word as 'n bydraer werkzaam te gewees het gedurende enige tydperk waartydens hy die ononderbroke diens beoog in artikel 22 (3) van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), ondergaan het.
- 15 (7) By die toepassing van hierdie artikel word 'n ander bydraer as 'n bydraer in subartikel (1) (b) bedoel, geag werkloos te geword het op die datum waarop sy diens-, vakleerlingskap- of leerlingskapkontrak beëindig is uit hoofde van die siekte ten opsigte waarvan aansoek om siektevoordele gedoen word: Met dien verstande dat 'n applikant wat werkloos geword het voordat hy die siekte opgedoen het ten opsigte waarvan die aansoek gedoen word, geag word werkloos te geword het op die datum waarop hy, luidens die geneesheer se sertifikaat, as gevolg van genoemde siekte onbekwaam geword het om te werk.
- 20 (8) 'n Bydraer, met inbegrip van 'n bydraer in subartikel (1) (b) bedoel, word nie geag werkloos te geword het langer as twee-en-vyftig weke voor die datum waarop aansoek ingevolge subartikel (3) gedoen word nie.
- 25 (9) (a) Ondanks die bepalinge van artikel 34 (5), maar behoudens die bepalinge van subartikel (6) (e) van hierdie artikel, kan die raad na goeddunke, op aansoek in die voorgeskrewe vorm en op die voorgeskrewe wyse die betaling van verdere voordele aan 'n bydraer of enige klas bydraer magtig, hetsy teen die volle skaal of teen die verminderde skaal en vir die tydperk wat hy goedvind.
- 30 (b) Die raad kan, behoudens die voorwaardes en vir die tydperk wat hy bepaal, 'n eisebeampte of 'n beampte of werknemer wat ingevolge artikel 26 (3) aangewys is om 'n eisebeampte behulpzaam te wees, magtig om enige van sy bevoegdhede, werksaamhede en pligte ingevolge paragraaf (a), uit te oefen, te verrig of uit te voer."
- 35 40 45 50

55 17. Artikel 37 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Voorwaardes
betreffende
kraam-
voordele.

60

65

37. (1) Behoudens die bepalinge van artikel 34 en van hierdie artikel en van enige toepaslike regulasie kragtens artikel 62 uitgevaardig, kan daar aan 'n vroulike bydraer wat werkloos is voordele ooreenkomstig die bepalinge van hierdie Wet betaal word—

(a) ten opsigte van haar swangerskap vir 'n tydperk van hoogstens agtien weke wat nie vroeër begin nie as agtien weke voor die verwagte datum van haar bevalling of, waar aansoek om voordele op of na die datum van geboorte gedoen is, die geboortedatum, na gelang van die geval; en

Vervanging van
artikel 37 van
Wet 30 van 1966,
soos gewysig deur
artikel 4 van
Wet 29 van 1977.

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

(b) for a period not exceeding eight weeks after the birth of a live child, or four weeks after the birth of a still-born child,

whether or not she is capable of and available for work.

(2) Application for maternity benefits under subsection (1) shall be made by a contributor, in the form prescribed, to the claims officer having jurisdiction in the area in which the contributor resides or resides temporarily.

(3) If a contributor who has applied for maternity benefits in terms of subsection (2) moves to the area of jurisdiction of another claims officer, the claims officer with whom the application was originally lodged may, subject to the provisions of this Act, authorize or continue to authorize the payment of maternity benefits to which the contributor may be entitled in respect of such application.

(4) The claims officer shall investigate the applicant's claim to maternity benefits and, if satisfied that she is entitled thereto, admit the claim and authorize the payment of benefits as prescribed by section 34.

(5) A contributor shall not be entitled to benefits in terms of subsection (1) unless she was in employment as a contributor for at least eighteen weeks during the fifty-two weeks immediately preceding the expected date of her confinement or, where application for benefits is made on or after the date of birth, the date of birth, as the case may be: Provided that the board may, at its discretion, authorize the payment of such benefits to an applicant who was employed as a contributor for less than eighteen weeks during the fifty-two weeks immediately preceding the expected date of her confinement or the date of birth, as the case may be, if such applicant was employed on work connected with ionizing radiation at any time during a period of thirty-nine weeks immediately preceding such expected date or the date of birth.

(6) For the purposes of this section a female contributor shall be deemed to have become unemployed on the date upon which her contract of service or apprenticeship or learnership was terminated or, notwithstanding that her services have not been terminated, shall be deemed to be unemployed if, in respect of any period referred to in subsection (1), she is not in receipt of any earnings or receives from her employer less than one-third of her normal earnings: Provided that she shall not be deemed to have become unemployed more than twenty-six weeks prior to the date upon which application is made in terms of subsection (2)."

Substitution of section 38 of Act 30 of 1966, as amended by section 5 of Act 29 of 1977.

18. The following section is hereby substituted for section 38 of the principal Act:

"Payments to dependants of deceased contributors.

38. (1) Subject to the provisions of section 34 (4) and of this section and of any applicable regulation made under section 62, the Secretary may pay from the fund to the dependants of a contributor who dies (hereinafter referred to as the deceased contributor), an amount equal to the sum of the amounts which would, but for the provisions of section 34 (5), have been payable to the deceased contributor had such contributor been capable of, and available for, work and unemployed for a period of twenty-six weeks from the date of his death.

(2) Application for payment in terms of subsection (1) shall be made in the form prescribed to the divisional inspector, as defined by regulation, in the area in which the applicant resides or resides

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

(b) vir 'n tydperk van hoogstens agt weke na die geboorte van 'n lewende kind, of vier weke na die geboorte van 'n doodgebore kind,

hetsy sy vir werk geskik en beskikbaar is al dan nie.

(2) 'n Aansoek om kraamvoordele ingevolge subartikel (1) word deur 'n bydraer op die voorgeskrewe vorm gedoen by die eisebeampte wat seggenskap het in die gebied waarin die bydraer woonagtig of tydelik woonagtig is.

(3) Indien 'n bydraer wat ingevolge subartikel (2) om kraamvoordele aansoek gedoen het, verhuis na 'n gebied waar 'n ander eisebeampte seggenskap het, kan die eisebeampte by wie die aansoek oorspronklik ingedien is, behoudens die bepalings van hierdie Wet die betaling van kraamvoordele waarop die bydraer ten opsigte van so 'n aansoek geregtig is, goedkeur of aanhou goedkeur.

(4) Die eisebeampte moet die applikant se aanspraak op kraamvoordele ondersoek en, indien oortuig dat sy daarop geregtig is, die aanspraak erken en die betaling van voordele magtig soos deur artikel 34 voorgeskryf.

(5) 'n Bydraer is nie op voordele ingevolge subartikel (1) geregtig nie tensy sy gedurende die twee-en-vyftig weke wat die verwagte datum van haar bevalling of, waar die aansoek om voordele op of na die geboortedatum gedoen is, die geboortedatum, na gelang van die geval, onmiddellik voorafgaan, vir minstens agtien weke as 'n bydraer werksaam was: Met dien verstande dat die raad, na goeë dunde, die betaling van sodanige voordele kan magtig aan 'n applikant wat gedurende die twee-en-vyftig weke wat die verwagte datum van haar bevalling of die geboortedatum, na gelang van die geval, onmiddellik voorafgaan, vir minder as agtien weke as 'n bydraer in diens was, indien daardie applikant te eniger tyd gedurende 'n tydperk van nege-en-dertig weke wat sodanige verwagte datum of die geboortedatum voorafgaan, in diens was in werk wat met ioniserende bestraling in verband staan.

(6) By die toepassing van hierdie artikel word 'n vroulike bydraer geag werkloos te geword het op die datum waarop haar diens- of vakleerlingskap- of leerlingskapkontrak beëindig is of, nieteenstaande dat haar diens nie beëindig is nie, geag werkloos te wees indien sy, ten opsigte van 'n tydperk in subartikel (1) bedoel, geen verdienste ontvang nie of van haar werkgewer minder as 'n derde van haar normale verdienste ontvang: Met dien verstande dat sy nie geag word meer as ses-en-twintig weke voor die datum waarop aansoek kragtens subartikel (2) gedoen is, werkloos te geraak het nie."

18. Artikel 38 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

55 „Betalings
aan
afhanklikes
van oorlede
bydraers.

38. (1) Behoudens die bepalings van artikel 34 (4) en van hierdie artikel en van enige toepaslike regulasie kragtens artikel 62 uitgevaardig, kan die Sekretaris aan die afhanklikes van 'n bydraer wat te sterwe kom (hieronder die oorlede bydraer genoem), uit die fonds 'n bedrag betaal wat gelyk is aan die som van die bedrae wat, as dit nie vir die bepalings van artikel 34 (5) was nie, aan die oorlede bydraer betaalbaar sou gewees het indien daardie bydraer vir werk geskik en beskikbaar was en vir 'n tydperk van ses-en-twintig weke vanaf die datum van sy dood werkloos was.

(2) 'n Aansoek om betaling ingevolge subartikel (1) word op die voorgeskrewe vorm gedoen by die afdelingsinspekteur, soos omskryf by regulasie, in die gebied waarin die applikant woonagtig of tydelik

Vervanging van
artikel 38 van
Wet 30 van 1966,
soos gewysig deur
artikel 5 van
Wet 29 van 1977.

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

temporarily or, if the applicant is outside the Republic, to any such divisional inspector.

(3) No payment shall be made in terms of subsection (1)—

(a) unless application is made therefor within a period of three years from the date of death of the contributor concerned; and 5

(b) unless the deceased contributor was in employment as a contributor for not less than thirteen weeks during the five years immediately preceding the date of his death. 10

(4) (a) If there is a dependant referred to in subsection (7) (a) (i) when any amount becomes payable in terms of subsection (1), the amount shall be paid to that dependant. 15

(b) If such a dependant does not apply for payment in terms of subsection (1) within three years from the date of death of the deceased contributor, the amount may, subject to the succeeding provisions of this section, be paid to any other person for the benefit of a dependant. 20

(c) If the board is satisfied that there is no dependant as is referred to in subsection (7) (a) (i), it may at its discretion authorize the payment of the amount, or any portion thereof, in instalments or otherwise, to any person or persons for the benefit of any dependant referred to in subsection (7) (a) (ii). 25

(d) If the board is satisfied that there are no dependants as are referred to in subsection (7) (a) (i) or (ii), it may at its discretion authorize the payment of the amount, or any portion thereof, in instalments or otherwise, to any person or persons for the benefit of any dependant referred to in subsection (7) (a) (iii). 30

(5) The provisions of sections 43 and 44 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any amount paid or payable in terms of subsection (1). 35

(6) An amount payable in terms of subsection (1) shall not form part of the estate of the deceased contributor. 40

(7) For the purpose of this section—

(a) 'dependant' means—

(i) the widow or invalid widower of the deceased contributor; 45

(ii) any child (including an adopted child) of the deceased contributor who was under the age of seventeen years at the date of the death of the contributor and who was, in the opinion of the board, wholly or mainly dependent upon the contributor for the necessities of life; or 50

(iii) any other person who was, in the opinion of the board, wholly or mainly dependent upon the deceased contributor for the necessities of life; 55

(b) 'widow' or 'widower', in the case of a deceased contributor who was an Asiatic, means the surviving spouse of a marriage recognized as valid in terms of the Indians Laws Amendment Act, 1963 (Act No. 68 of 1963), or any other law in force in the Republic; and 60

(c) 'widow', in the case of a deceased contributor who was a Black, includes any woman who was associated with the contributor in a conjugal relationship according to Black law and custom, where neither the man nor the woman was a party to a subsisting marriage." 65

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

woonagtig is of, indien die applikant buite die Republiek is, by enige sodanige afdelingsinspekteur.

(3) Geen betaling word ingevolge subartikel (1) gedoen nie—

- 5 (a) tensy aansoek daarom gedoen word binne 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van oorlye van die betrokke bydraer; en
- (b) tensy die oorlede bydraer gedurende die vyf jaar wat die datum van sy oorlye onmiddellik voorafgegaan het, vir minstens dertien weke as 'n bydraer werksaam was.
- 10 (4) (a) Indien daar 'n afhanklike is soos in subartikel (7) (a) (i) bedoel wanneer 'n bedrag ingevolge subartikel (1) betaalbaar word, word die bedrag aan daardie afhanklike betaal.
- 15 (b) Indien so 'n afhanklike nie binne drie jaar vanaf die datum van oorlye van die bydraer aansoek om betaling ingevolge subartikel (1) doen nie, kan die bedrag, behoudens die hieropvolgende bepaling van hierdie artikel, aan enige ander persoon vir die voordeel van 'n afhanklike betaal word.
- 20 (c) Indien die raad oortuig is dat daar nie 'n afhanklike is soos in subartikel (7) (a) (i) bedoel word nie, kan hy na goëddunke die betaling, in paalemente of andersins, van die bedrag of 'n gedeelte daarvan magtig aan enige persoon of persone vir die voordeel van 'n afhanklike in subartikel (7) (a) (ii) bedoel.
- 25 (d) Indien die raad oortuig is dat daar nie afhanklikes is soos in subartikel (7) (a) (i) of (ii) bedoel word nie, kan hy na goëddunke die betaling, in paalemente of andersins, van die bedrag of 'n gedeelte daarvan magtig aan enige persoon of persone vir die voordeel van 'n afhanklike in subartikel (7) (a) (iii) bedoel.
- 30 (5) Die bepaling van artikels 43 en 44 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n bedrag wat ingevolge subartikel (1) betaal of betaalbaar is.
- 35 (6) 'n Bedrag wat ingevolge subartikel (1) betaalbaar is, maak nie deel van die boedel van 'n oorlede bydraer uit nie.
- 40 (7) By die toepassing van hierdie artikel beteken—
- 45 (a) 'afhanklike'—
 - (i) die weduwee of sieklike wewenaar van die oorlede bydraer;
 - (ii) 'n kind (met inbegrip van 'n aangenome kind) van die oorlede bydraer wat ten tyde van die oorlye van die bydraer onder die ouderdom van sewentien jaar was en wat, na die oordeel van die raad, geheel en al of hoofsaaklik van die bydraer vir lewensnoodsaaklikhede afhanklik was; of
 - 50 (iii) enige ander persoon wat, na die oordeel van die raad, geheel en al of hoofsaaklik van die oorlede bydraer vir lewensnoodsaaklikhede afhanklik was;
 - 55 (b) 'weduwee' of 'wewenaar', in die geval van 'n oorlede bydraer wat 'n Asiër was, die oorlewende gade in 'n huwelik wat as geldig erken word ingevolge die Wysigingswet op Indiërwetgewing, 1963 (Wet No. 68 van 1963), of enige ander wet wat in die Republiek van krag is; en
 - 60 (c) 'weduwee', in die geval van 'n oorlede bydraer wat 'n Swarte was, ook enige vrou wat met die bydraer in 'n egtelike verhouding ooreenkomstig Swart reg en gebruik saamgeleef het, waar nóg die man nóg die vrou 'n party by 'n bestaande huwelik was.''.
 - 65

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

Repeal of sections 39, 40, 41 and 42 of Act 30 of 1966.

19. Sections 39, 40, 41 and 42 of the principal Act are hereby repealed.

Amendment of section 45 of Act 30 of 1966, as amended by section 7 of Act 29 of 1977.

20. Section 45 of the principal Act is hereby amended—
 (a) by the substitution in subsection (1) for the expression “36” of the expression “34”; and
 (b) by the substitution in subsection (2) for the expression “36” of the expression “34”. 5

Amendment of section 47 of Act 30 of 1966.

21. Section 47 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the expression “37 (2) or (3) or 41 (1) (l) or (m)” of the expression “34 (4) or (5) or 35 (13) (a) 10 or (j)”.

Amendment of section 48 of Act 30 of 1966, as amended by section 8 of Act 29 of 1977.

22. Section 48 of the principal Act is hereby amended—
 (a) by the substitution for the words preceding the proviso to subsection (1) of the following words:
 “(1) Whenever a contributor after having become 15 unemployed accepts employment at less than half the average weekly rate of earnings received by him during the period of three months immediately prior to the date upon which he became unemployed, he shall during the period he remains so employed, be entitled to receive 20 out of the fund a special weekly allowance equal to the difference between his new weekly **[rate of earnings]** remuneration, including commission, and half the said average rate of earnings.”; and
 (b) by the substitution in paragraph (d) of the proviso to 25 subsection (1) for the expression “41 (1) (f)” of the expression “35 (13) (d)”.

Amendment of section 49 of Act 30 of 1966.

23. Section 49 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (3) for the expression “sections 37 (2) and (3) and 41 (1) (c)” of the expression “section 34 (4) and 30 (5)”.

Amendment of section 52 of Act 30 of 1966.

24. Section 52 of the principal Act is hereby amended—
 (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:
 “(1) Subject to the approval of the Minister of 35 Finance, the Secretary may purchase or otherwise acquire immovable property required wholly or partly for the purposes of this Act and may alienate or let any property so acquired.”; and
 (b) by the insertion after subsection (1) of the following 40 subsection:
 “(1A) The Secretary may purchase or otherwise acquire any movable property required wholly or partly for the purposes of this Act, and may sell or otherwise dispose of such property and may write off losses and 45 deficiencies.”.

Amendment of section 53 of Act 30 of 1966.

25. Section 53 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following paragraph to subsection (1):
 “(c) the number of deceased contributors whose dependants received payments in terms of section 38 and the total 50 amount of such payments,”.

Amendment of section 54 of Act 30 of 1966.

26. Section 54 of the principal Act is hereby amended by the deletion of the proviso to subsection (1).

Insertion of section 59 in Act 30 of 1966.

27. The following section is hereby inserted after section 58 of the principal Act: 55

“Recovery of losses and damages. 59. (1) If a person who is or was in the employ of a department of State caused the fund any loss or damage because he—

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

19. Artikels 39, 40, 41 en 42 van die Hoofwet word hierby herroep.
Herroeping van artikels 39, 40, 41 en 42 van Wet 30 van 1966.
20. Artikel 45 van die Hoofwet word hierby gewysig—
(a) deur in subartikel (1) die uitdrukking „36” deur die uitdrukking „34” te vervang; en
(b) deur in subartikel (2) die uitdrukking „36” deur die uitdrukking „34” te vervang.
Wysiging van artikel 45 van Wet 30 van 1966, soos gewysig deur artikel 7 van Wet 29 van 1977.
21. Artikel 47 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (1) die uitdrukking „37 (2) of (3) of 41 (1) (l) of (m)” deur die uitdrukking „34 (4) of (5) of 35 (13) (a) of (j)” te vervang.
Wysiging van artikel 47 van Wet 30 van 1966.
22. Artikel 48 van die Hoofwet word hierby gewysig—
(a) deur die woorde wat die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:
„(1) Wanneer ’n bydraer, nadat hy werkloos geword het, werk aanneem teen minder as die helfte van die gemiddelde weeklikse verdienste wat hy ontvang het gedurende die tydperk van drie maande onmiddellik voor die datum waarop hy werkloos geword het, is hy geregtig om, gedurende die tydperk wat hy aldus in diens bly, uit die fonds ’n spesiale weeklikse toelae te ontvang gelyk aan die verskil tussen sy nuwe weeklikse **verdiensle** besoldiging, met inbegrip van kommissie, en die helfte van bedoelde gemiddelde verdienste;” en
(b) deur in paragraaf (d) van die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) die uitdrukking „41 (1) (f)” deur die uitdrukking „35 (13) (d)” te vervang.
Wysiging van artikel 48 van Wet 30 van 1966, soos gewysig deur artikel 8 van Wet 29 van 1977.
23. Artikel 49 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (3) die uitdrukking „artikels 37 (2) en (3) en 41 (1) (c)” deur die uitdrukking „artikel 34 (4) en (5)” te vervang.
Wysiging van artikel 49 van Wet 30 van 1966.
24. Artikel 52 van die Hoofwet word hierby gewysig—
(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
„(1) Die Sekretaris kan, onderworpe aan die goedkeuring van die Minister van Finansies, vaste eiendom wat geheel of gedeeltelik vir die doeleindes van hierdie Wet nodig is, aankoop of andersins verkry en enige aldus verkreeë eiendom verhuur of vervreem;” en
(b) deur die invoeging na subartikel (1) van die volgende subartikel:
„(1A) Die Sekretaris kan enige roerende eiendom wat geheel of gedeeltelik vir die doeleindes van hierdie Wet nodig is, aankoop of andersins verkry en kan sodanige eiendom verkoop of andersins daarvoor beskik en kan verliese en tekorte afskryf.”.
Wysiging van artikel 52 van Wet 30 van 1966.
25. Artikel 53 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die byvoeging van die volgende paragraaf by subartikel (1):
„(c) die aantal oorlede bydraers wie se afhanklikes betalings ingevolge artikel 38 ontvang het en die totale bedrag van sodanige betalings.”.
Wysiging van artikel 53 van Wet 30 van 1966.
26. Artikel 54 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) te skrap.
Wysiging van artikel 54 van Wet 30 van 1966.
27. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 55 58 ingevoeg:
59. (1) Indien iemand wat in diens van ’n staatsdepartement is of was die fonds ’n verlies of skade berokken het deurdat hy—
„Verhaal van verliese en skade.

Invoeging van artikel 59 van Wet 30 van 1966.

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

- (a) failed to collect fund moneys for the collection of which he is or was responsible;
- (b) is or was responsible for an irregular payment of fund moneys or for a payment of such moneys not supported by a proper voucher; 5
- (c) is or was responsible for fruitless expenditure of fund moneys due to an omission to carry out his duties;
- (d) is or was responsible for a deficiency in, or for the destruction of, or any damage to, fund moneys, stamps, face value documents and forms having a potential value, securities, equipment, stores or any other fund property; 10
- (e) due to an omission to carry out his duties, is or was responsible for a claim against the fund, 15
- the Secretary shall determine the amount of such loss or damage and, subject to the provisions of subsection (5), order, by notice in writing, the said person to pay to him, within thirty days from the date of such notice, the amount so determined. 20
- (2) If a person who is in the employ of a department of State and who has in terms of subsection (1) been ordered to pay an amount, fails to pay such amount within the period stipulated in the notice in question, the amount shall, subject to the provisions of subsections (4), (6) and (7), be deducted from his monthly salary: Provided that such deduction shall not in any month exceed one-fourth of his monthly salary. 25
- (3) If a person who was in the employ of a department of State and who has, in terms of subsection (1), been ordered to pay an amount, fails to pay such amount within the period stipulated in the notice in question, the Secretary shall, subject to the provisions of subsections (4), (6) and (7), recover such amount from the person concerned by legal process. 30 35
- (4) If a person who has been ordered to pay an amount in terms of subsection (1) makes, within the period stipulated in the notice in question, an offer to pay the amount in instalments, the Secretary may allow payment in such instalments as he may consider reasonable. 40
- (5) If for any reason whatsoever, the Secretary is of the opinion that the amount of a loss or damage referred to in subsection (1) should not be recovered or should be recovered in part only from the person responsible therefor, he may exempt that person from payment of the whole or a portion of such amount. 45
- (6) A person who has in terms of subsection (1) been ordered to pay an amount may, within a period of thirty days from the date of such order, appeal in writing against such order to the Minister, stating the grounds of his appeal, and the Minister may, after such investigation as he may deem necessary, dismiss the appeal, or order that the appellant be exempted either wholly or partly, according as he may consider fair and reasonable, from the payment of such amount. 50 55
- (7) A person who has in terms of subsection (1) been ordered to pay an amount may, instead of appealing to the Minister under subsection (6), apply within a period of thirty days from the date of such order, or within such further period as the court may allow, to a competent court for an order setting aside such first-mentioned order or reducing such amount, and the court may upon such an application, if it is 60 65

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

- (a) versuim het om fondsgelde vir die invordering waarvan hy verantwoordelik is of was, in te vorder;
- 5 (b) vir 'n onreëlmatige uitbetaling van fondsgelde of vir 'n uitbetaling van sodanige gelde wat nie deur 'n behoorlike bewysstuk gestaaf word nie, verantwoordelik is of was;
- 10 (c) weens versuim om sy pligte uit te voer, vir 'n vrugtelose uitgawe van fondsgelde verantwoordelik is of was;
- 15 (d) vir 'n tekort in, of 'n vernietiging of beskadiging van, fondsgelde, seëls, sigwaardestukke en vorms wat 'n potensiele waarde het, sekuriteite, uitrusting, voorrade of enige ander fondsgoed verantwoordelik is of was;
- 20 (e) weens 'n versuim om sy pligte uit te voer, vir 'n eis teen die fonds verantwoordelik is of was, moet die Sekretaris die bedrag van sodanige verlies of skade vasstel en, behoudens die bepalings van subartikel (5), genoemde persoon by skriftelike kennisgewing gelas om die bedrag wat aldus vasgestel is, binne dertig dae vanaf die datum van die kennisgewing aan hom te betaal.
- 25 (2) Indien iemand wat in diens van 'n staatsdepartement is en wat ingevolge subartikel (1) gelas is om 'n bedrag te betaal, versuim om dié bedrag te betaal binne die tydperk in die betrokke kennisgewing bepaal, word dié bedrag, behoudens die bepalings van subartikels (4), (6) en (7), van sy maandelikse salaris afgetrek: Met dien verstande dat so 'n aftrekking nie in een maand meer as 'n vierde van sy maandelikse salaris mag beloop nie.
- 30 (3) Indien iemand wat in diens van 'n staatsdepartement was en wat ingevolge subartikel (1) gelas is om 'n bedrag te betaal, versuim om dié bedrag te betaal binne die tydperk in die betrokke kennisgewing bepaal, moet die Sekretaris, behoudens die bepalings van subartikels (4), (6) en (7), dié bedrag deur middel van geregtelike prosedures op dié persoon verhaal.
- 35 (4) Indien iemand wat ingevolge subartikel (1) gelas is om 'n bedrag te betaal, binne die in die betrokke kennisgewing bepaalde tydperk aanbied om dié bedrag in paaiemente te betaal, kan die Sekretaris hom toelaat om te betaal in die paaiemente wat, na hy meen, redelik is.
- 40 (5) Indien die Sekretaris, om watter rede ook al, van mening is dat die bedrag van 'n verlies of skade in subartikel (1) bedoel, nie verhaal behoort te word nie of slegs ten dele verhaal behoort te word op die persoon wat daarvoor verantwoordelik is, kan hy daardie persoon betaling van die geheel of 'n gedeelte van daardie bedrag kwytsteld.
- 45 (6) Iemand wat ingevolge subartikel (1) gelas is om 'n bedrag te betaal, kan binne 'n tydperk van dertig dae vanaf die datum van die lasgewing, skriftelik by die Minister teen so 'n lasgewing appèl aanteken, met opgaaf van die gronde vir sy appèl, en die Minister kan, na die ondersoek wat hy nodig ag, die appèl verwerp of gelas dat die appellant geheel en al of ten dele, na gelang van wat hy billik en redelik ag, van die betaling van daardie bedrag kwytgeskeld word.
- 50 (7) Iemand wat ingevolge subartikel (1) gelas is om 'n bedrag te betaal, kan in plaas van kragtens subartikel (6) by die Minister appèl aan te teken, by 'n bevoegde hof aansoek doen, binne 'n tydperk van dertig dae vanaf die datum van die lasgewing, of binne die verdere tydperk wat die hof toelaat, om 'n bevel waarby die lasgewing tersyde gestel of daardie
- 55
- 60
- 65

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

not convinced by the Secretary on the merits of the case that the order was rightly made or that that amount is correct, make an order setting aside such first-mentioned order or reducing that amount, as the case may be. 5

(8) If an amount is reduced in terms of subsection (5), (6) or (7), the reduced amount shall *mutatis mutandis* be recovered in accordance with the provisions of subsections (1), (2), (3) and (4)."

Amendment of
section 60 of
Act 30 of 1966.

28. Section 60 of the principal Act is hereby amended by the deletion of subsection (5). 10

Amendment of
section 61 of
Act 30 of 1966.

29. Section 61 of the principal Act is hereby amended by the substitution in paragraph (a) of subsection (1) for the expression "40" of the expression "38".

Amendment of
section 62 of
Act 30 of 1966.

30. Section 62 of the principal Act is hereby amended— 15

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) The Minister may make regulations as to—

- (a) the procedure to be followed in an appeal under section 21 or 27 and the powers of the board or a committee, as the case may be, in respect of such appeal; 20
- (b) the records to be kept by employers in terms of section 32;
- (c) the information to be furnished by an employer in regard to an application for benefits in terms of section 35, 36 or 37 or an application for the payment of an amount in terms of section 38; 25
- (d) the medical examination of an applicant for benefits in terms of section 36 or 37, and the fees payable from the fund in respect of such an examination; 30
- (e) the documentary evidence to be furnished by an applicant for the payment of an amount in terms of section 38;
- (f) the selection of contributors to undergo training in respect of any scheme referred to in section 49 (4), the period and courses of such training, and all matters which in the opinion of the Minister are necessary for or incidental to the establishment and proper conduct of such a scheme; 35 40
- (g) the form and manner in which any statement required to be furnished by an employer under this Act shall be submitted;
- (h) the form of any other document, record or book required for the carrying out of the provisions of this Act; 45
- (i) the issue, production or disposal of record cards of contributors and the replacement of lost cards;
- (j) the method of payment of benefits;
- (k) the remuneration or allowances payable to members of the board or of any committee who are not officers; 50
- (l) any matter that may be prescribed or defined under this Act; and
- (m) generally, all matters which he considers it necessary or expedient to prescribe in order that the purposes of this Act may be better achieved."; and 55

(b) by the addition of the following subsection:

"(4) Any regulation made under subsection (1) before the substitution thereof by the Unemployment Insurance Amendment Act, 1979, or under section 63 before the 60

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

5 bedrag verminder word, en die hof kan op so 'n
aansoek, indien hy nie deur die Sekretaris aan die
hand van omstandighede van die geval oortuig word
nie dat die lasgewing tereg opgelê is of dat daardie
bedrag juis is, 'n bevel uitreik waarby die lasgewing
tersyde gestel word of dié bedrag verminder word,
na gelang van die geval.

10 (8) Indien 'n bedrag ingevolge subartikel (5), (6) of
(7) verminder word, word die verminderde bedrag
mutatis mutandis ooreenkomstig die bepalings van
subartikels (1), (2), (3) en (4) verhaal."

28. Artikel 60 van die Hoofwet word hierby gewysig deur
subartikel (5) te skrap.

Wysiging van
artikel 60 van
Wet 30 van
1966.

15 29. Artikel 61 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in
paragraaf (a) van subartikel (1) die uitdrukking „40” deur die
uitdrukking „38” te vervang.

Wysiging van
artikel 61 van
Wet 30 van
1966.

30. Artikel 62 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te
vervang:

Wysiging van
artikel 62 van
Wet 30 van
1966.

20 „(1) Die Minister kan regulasies uitvaardig betref-
fende—

- (a) die prosedure wat gevolg moet word by 'n appèl
ingevolge artikel 21 of 27 en die bevoegdhede van
die raad of 'n komitee, na gelang van die geval, ten
opsigte van so 'n appèl;
- 25 (b) die aantekeninge wat werkgewers ingevolge artikel
32 moet hou;
- (c) die inligting wat deur 'n werkgewer ten opsigte van
'n aansoek om voordele kragtens artikel 35, 36 of
37 of 'n aansoek om die betaling van 'n bedrag
kragtens artikel 38 verstrek moet word;
- 30 (d) die mediese ondersoek van 'n applikant om voor-
dele kragtens artikel 36 of 37, en die gelde wat uit
die fonds betaalbaar is ten opsigte van so 'n
ondersoek;
- 35 (e) die dokumentêre getuienis wat deur 'n applikant
om die betaling van 'n bedrag ingevolge artikel 38
verstrek moet word;
- (f) die keur van bydraers om opleiding te ondergaan
ten opsigte van 'n in artikel 49 (4) bedoelde skema,
die tydperk en kursusse van die opleiding, en alle
aangeleenthede wat na die oordeel van die Minister
vir die instelling en behoorlike bestuur van so 'n
skema noodsaaklik is of daarmee in verband staan;
- 40 (g) die vorm waarin en die wyse waarop 'n staat wat 'n
werkgewer ingevolge hierdie Wet moet verstrek,
ingestuurd moet word;
- (h) die vorm van enige ander stuk, aantekening of boek
wat vir die uitvoering van die bepalings van hierdie
Wet nodig is;
- 50 (i) die uitreiking of oorlegging van of beskikking oor
verslagkaarte van bydraers en die vervanging van
verlore kaarte;
- (j) die wyse waarop voordele betaal word;
- 55 (k) die besoldiging of toelaes betaalbaar aan lede van
die raad of van 'n komitee wat nie beamptes is nie;
- (l) enige aangeleentheid wat ingevolge hierdie Wet
voorgeskryf of omskryf kan word; en
- 60 (m) in die algemeen, alle aangeleenthede wat hy nodig
of dienstig ag om voor te skryf ten einde die
bogmerke van hierdie Wet beter te verwesenlik.”;

en

(b) deur die byvoeging van die volgende subartikel:

65 „(4) 'n Regulasie kragtens subartikel (1) uitgevaardig
voor die vervanging daarvan deur die Wysigingswet op
Werkloosheidversekering, 1979, of kragtens artikel 63

Act No. 9, 1979

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1979.

repeal thereof by that Act, and which was of force immediately prior to the commencement of the said Act, shall be deemed to have been made under the corresponding provision of subsection (1) as substituted by the said Act.”.

5

Repeal of
section 63 of
Act 30 of 1966.

31. Section 63 of the principal Act is hereby repealed.

Amendment of
section 64 of
Act 30 of 1966.

32. Section 64 of the principal Act is hereby amended by the deletion of subsection (1).

Short title and
commencement.

33. This Act shall be called the Unemployment Insurance Amendment Act, 1979, and shall come into operation on a date to be fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1979.

Wet No. 9, 1979

- 5 voor die herroeping daarvan deur daardie Wet, en wat van krag was onmiddellik voor die inwerkingtreding van bedoelde Wet, word geag kragtens die ooreenstemmende bepaling van subartikel (1) soos deur bedoelde Wet vervang, uitgevaardig te gewees het.”.

31. Artikel 63 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van
artikel 63 van
Wet 30 van
1966.

32. Artikel 64 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) te skrap.

Wysiging van
artikel 64 van
Wet 30 van
1966.

33. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Werkloosheidver-
10 sekering, 1979, en tree in werking op 'n datum wat die
Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

Kort titel en
inwerkingtre-
ding.

